

Rhein-Erft-Kreis



Elterninfo (info aux parents)



www.rhein-erft-kreis.de

für
**GESUNDE
KINDER** 
im Rhein-Erft-Kreis

Impressum

Arrondissement Rhin-Erft, Le conseiller d'arrondissement
Service de santé
Willy-Brandt-Platz 1, 50126 Bergheim

Tél. : 0 22 71/83-0
info@rhein-erft-kreis.de
www.rhein-erft-kreis.de

Informations aux parents avec calendrier de vaccinations

Rédaction : Harald Hartlieb
Mise en page : Susanne Seegebrecht-Keitel

Photo couverture : Arrondissement Rhin-Erft, Le conseiller d'arrondissement
Carmen Steiner, fotolia.de
Gorilla, fotolia.de

2ème édition, Bergheim 2018

Mesdames, messieurs, chers parents,

Les enfants ont de meilleures dents aujourd'hui qu'il y a 20 ans, mais ils font nettement moins d'activité physique et présentent de plus en plus de déficits moteurs. Parmi les enfants devant être scolarisés dans l'arrondissement de Rhin-Erft, six pour cent présentent déjà un surpoids et 18 pour cent ont de gros problèmes de coordination physique.

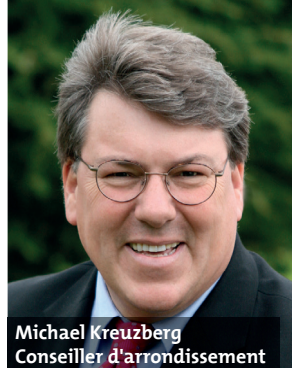
Et même pour ce qui est de la santé buccale, il y a encore pas mal de choses à faire, car il y a encore 15 pour cent de nos enfants en crèche et 27 pour cent de nos enfants en primaire qui doivent consulter un dentiste pour des dents à soigner. En tout cas, c'est ce que montrent les résultats les plus récents d'études menées par notre service de santé.

Comme de nombreux nouveaux cas de rougeole l'ont montré, à Berlin, mais également dans l'arrondissement de Rhin-Erft, de plus en plus de parents ne font pas vacciner leurs enfants du tout, ou seulement insuffisamment. Et la grande importance des examens médicaux préventifs n'est pas perçue par tous les parents.

Avec la présente brochure, nous souhaitons vous montrer qu'une incitation active à la bonne santé dès le plus jeune âge est primordiale, et aimerions vous convaincre d'être notre partenaire pour une croissance saine de votre/vos enfant(s).

C'est pourquoi, dans ce qui suit, vous trouverez des informations concernant l'incitation à l'activité physique, l'hygiène dentaire, la protection par vaccination et les examens médicaux préventifs. En outre, nous attirons votre attention sur un portail de la santé qui reflète quasiment tout le paysage de la santé dans l'arrondissement de Rhin-Erft.

Nous voudrions remercier l'AOK (caisse d'assurance maladie) de l'arrondissement de Rhin-Erft pour son aide financière, grâce à laquelle l'impression de la présente brochure a été possible. Nous serions très heureux que les informations qui suivent éveillent votre intérêt et vous aident à agir de manière responsable pour que votre enfant se développe sainement.



Michael Kreuzberg
Conseiller d'arrondissement



Dr Christian Nettersheim
Adjoint au maire



Dr Franz-Josef Schuba
Directeur du service de santé

Examens préventifs pour enfants et adolescents

Pour le dépistage précoce de maladies, nos caisses maladie financent au total 11 examens préventifs pour enfants et adolescents, depuis le nourrisson jusqu'à la puberté. Si les examens préventifs sont encore bien perçus pour les enfants en bas âge, ils sont malheureusement de moins en moins pris en compte pour les enfants plus âgés ou les adolescents.



Or, ce sont justement les examens U9, au moment de l'entrée à l'école, et J1, entre 12 et 15 ans, qui sont très importants pour pouvoir contrôler les vaccinations de votre enfant et son développement par rapport à la scolarisation. L'examen de santé pour adolescents est proposé à une période où les jeunes aimeraient bien pouvoir s'informer aussi en dehors du foyer familial.

Il y a là une opportunité d'avoir un impact sur les risques pour la santé et d'aiguiller l'adolescent vers un comportement favorisant la bonne santé jusqu'à l'âge adulte. Une chance que les familles ne devraient pas laisser passer !

Les pédiatres ont l'obligation de signaler au Centre régional de santé de Rhénanie du Nord-Westphalie (LZG NRW) tous les examens préventifs effectués ou non. Ils ne communiquent pas de résultats mais simplement le nom et l'adresse, et si l'examen préventif a été réalisé. La « Centrale de santé » du LZG NRW compare les informations avec les données des offices d'enregistrement des habitants.

On détecte ainsi les enfants pour lesquels il n'y a pas encore d'attestation de présence à l'examen. Le LZG NRW invite les parents ou les responsables concernés à faire réaliser l'examen préventif manqué.

Si dans les 3 semaines qui suivent le message, aucune attestation de présence n'a été envoyée par le pédiatre, le LZG NRW informe le service de l'enfance compétent, lequel prendra contact avec les parents/ responsables.

Moment de l'examen	Points importants de l'examen	Mesures complémentaires
U 1 Naissance	Évaluation de la vitalité, de la maturité et des malformations	Dépistage auditif, dépistage de maladies métaboliques
U 2 3ème au 10ème jour	Dépistage de maladies métaboliques, détection de malformations, conseils nutritionnels	Consultation vaccination
U 3 4ème à 6ème semaine	Croissance et développement en rapport avec l'âge, dépistage de la luxation congénitale de la hanche, prévention des accidents	Consultation vaccination
U 4 3ème au 4ème mois	Motricité et développement en rapport avec l'âge, nutrition et digestion	Vaccinations
U 5 6ème au 7ème mois	Motricité et développement en rapport avec l'âge, troubles auditifs ou visuels, conseils nutritionnels, hygiène dentaire	Consultation pour la prévention des accidents
U 6 10ème au 12ème mois	Développement moteur et psychomoteur, développement du langage, capacités auditives et visuelles, conseils nutritionnels, hygiène dentaire	Vaccinations
U 7 21ème au 24ème mois	Développement en rapport avec l'âge, capacités auditives et visuelles, contrôle de la motricité, maîtrise corporelle, développement du langage, troubles comportementaux	Vaccinations
U 7a 34ème au 36ème mois	Développement physique et intellectuel, capacités auditives et visuelles, troubles comportementaux, hygiène bucco-dentaire	Consultation vaccination
U 8 42ème au 48ème mois	Développement en rapport avec l'âge, capacités auditives et visuelles, éventuelles anomalies dans le développement du langage, motricité	Consultation vaccination
U 9 60ème au 64ème mois	Développement physique et intellectuel, capacités auditives et visuelles, éventuelles anomalies dans le développement du langage, motricité et dextérité, troubles comportementaux, hygiène bucco-dentaire	Vaccinations
J1 12 à 15 ans	Examen d'orientation physique ainsi que prise de sang et examen des organes sensoriels facultatifs.	Vaccinations, proposition de consultation

Examens médicaux préventifs selon les directives de la commission fédérale allemande à l'attention des médecins et des caisses d'assurance maladie 1998 (source Bzga)

Finden Sie Ihren Arzt oder Apotheker

Physiotherapeuten, Augenoptiker,
Hörgeräteakustiker, Sprachtherapeuten,
Ihre Praxis für Naturheilkunde, und viele
andere heilende Kräfte im Rhein-Erft-Kreis

www.rhein-erft-kreis.de



netze.rhein-erft-kreis.de/gesundheitslandschaft
Gesundheitsamt Rhein-Erft-Kreis • Tel.: 02271/83-15395



Aides précoces dans l'arrondissement de Rhin-Erft



La naissance d'un enfant est une période excitante, pleine d'émotions, ainsi que le début d'une nouvelle tranche de vie pour toute la famille. Si un nouveau-né se sent en sécurité et protégé, il a de bonnes chances de se développer en bonne santé et heureux.

Il est d'abord important d'apprendre à nourrir, langer, laver et porter correctement son bébé. En outre, un bébé a un besoin vital d'attention, fiable et empathique, et de sécurité de la part des personnes de son plus proche entourage. Face à la multitude de tâches, ou bien s'il y a des circonstances aggravantes (par ex. problèmes financiers, maladie des enfants), il n'est pas rare que des parents se sentent parfois déstabilisés et dépassés. Et souvent, ils ne demandent de l'aide que lorsqu'ils n'en peuvent plus. Pourtant, il faudrait prendre le plus tôt possible des conseils et de l'aide auprès de professionnels.

Les « aides précoces » ont justement pour objectif d'assister le plus tôt possible les familles de l'arrondissement de Rhin-Erft, dans le soin et la construction de relations avec leur enfant. Que vous ayez des questions simples ou complexes, une équipe professionnelle d'infirmières puéricultrices, de sages-femmes et d'assistantes sociales se fera un plaisir de vous conseiller par téléphone, dans leur bureau ou, si vous le demandez, également chez vous. L'offre de conseil se fait sur la base du volontariat et s'adresse aux familles à partir de la grossesse, et aux parents de jeunes enfants (en général jusqu'à leur 3ème anniversaire).

Voilà le détail des tâches que les collaborateurs des « aides précoces » prennent en charge :

- Prise de contact avec toutes les familles accueillant un nouveau-né (paquet d'accueil du bébé)
- Consultation pour femmes enceintes, mères et pères avec jeunes enfants
- Communication d'offres de garde d'enfant pour soulager ou de parrainage familial
- Communication d'offres concernant l'éducation familiale et des vacances en famille
- Coopération (mise en réseau) avec des institutions pour les offres de consultation prénatale, des services de santé, de l'aide à l'enfance, etc..

Interlocuteurs pour les aides précoces

Bedburg

Rani Banerjee	Tél. : 0 22 72/40 25 56	r.banerjee@bedburg.de
Lydia Hamacher	Tél. : 0 22 72/40 25 57	l.hamacher@bedburg.de
N. Lindner	Tél. : 0 22 72/40 25 30	n.lindner@bedburg.de

Bergheim

Agence pour les familles		
Équipe « Aides précoces »	Tél. : 0 22 71/49 27 17	fruehe-hilfen@skf-erftkreis.de

Brühl

Katrin Schulz	Tél. : 0 22 32/5 04 42 28	kschulz@bruehl.de
Gabriela Jaskulla	Tél. : 0 22 32/5 04 42 25	gjaskulla@bruehl.de
Nevin Apaydin	Tél. : 0 22 32/5 04 42 24	napaydin@bruehl.de
Heike Mattarei	Tél. : 0 22 32/5 04 42 27	hmattarei@bruehl.de

Elsdorf

Yvonne Pesch	Tél. : 0 22 74/7 03 39 65	yvesch@elsdorf.de
Melanie Viehs	Tél. : 0 22 74/7 03 39 70	mviehs@elsdorf.de

Erftstadt

Nicole Dick	Tél. : 0 22 35/40 95 34	nicole.dick@erftstadt.de
Inge Hubert-Fiehn	Tél. : 0 22 35/60 92	info@eb-erftstadt.de
Uta Langner	Tél. : 0 22 35/40 92 57	uta.langner@erftstadt.de

Frechen

Christel Pakoßnick	Tél. : 0 22 34/50 12 58	christel.pakossnick@stadt-frechen.de
Koschka Michaut	Tél. : 0 22 34/18 57 33	info@fruehe-hilfen-frechen.de

Hürth

Andrea Pankow	Tél. : 0 22 33/5 33 85	apankow@huerth.de
---------------	------------------------	-------------------

Kerpen

Katrin Kaltenberg	Tél. : 0 22 73/5 82 08	katrin.kaltenberg@stadt-kerpen.de
Martina Kruse	Tél. : 0 22 37/6 39 01-0	fruehe-hilfen@spz-kerpen.de

Pulheim

Iwan Peters	Tél. : 0 22 38/80 83 16	iwan.peters@pulheim.de
-------------	-------------------------	------------------------

Wesseling ville

Diane Schlosser	Tél. : 0 22 36/70 13 15	dschlosser@wesseling.de
Sibel Kara	Tél. : 0 22 36/70 12 98	skara@wesseling.de

Service de santé de l'arrondissement de Rhin-Erft

Consultation prénatale – Fondation fédérale allemande pour la mère et l'enfant

Nora Kuckelkorn

Tél. : 0 22 71/83-15328, Nora.Kuckelkorn@rhein-erft-kreis.de

Irina Schemp

Tél. : 0 22 71/83-15332, Irina.Schemp@rhein-erft-kreis.de

Consultation générale et assistance (du nourrisson à l'adolescent)

Simone Ewertz

Tél. : 0 22 71/83-15399, Simone.Ewertz@rhein-erft-kreis.de

Karla Mertes

Tél. : 0 22 71/83-15331, Karla.Mertes@rhein-erft-kreis.de



**La santé est moins un état qu'une attitude,
et elle s'épanouit avec la joie de vivre !**

Thomas d'Aquin (1224-1274), théologien et philosophe

Enfance (in) animée

Comment le manque d'activité physique dans l'enfance peut avoir des répercussions sur la santé chez l'adulte.

Ces 25 dernières années, en Allemagne, les capacités motrices des enfants et des adolescents se sont nettement réduites, en particulier dans les domaines de l'endurance et de l'agilité. Les données des examens médicaux d'entrée à l'école dans l'arrondissement de Rhin-Erft confirment cette tendance.

Une bonne condition physique dès l'enfance est pourtant quasiment indispensable pour rester en bonne santé jusqu'à un âge avancé. Elle permet de renforcer le système cardiovasculaire, de stabiliser l'appareil locomoteur et joue un rôle de protection essentiel contre le surpoids et les troubles moteurs et métaboliques.

De bonnes capacités motrices dans l'enfance sont fondamentales pour le comportement en matière d'activité physique et de santé à l'âge adulte. De bonnes capacités motrices dans l'enfance ont également des répercussions positives sur le développement du langage, les capacités cognitives, la concentration, l'endurance et la socialisation.

Malheureusement, les évolutions de notre société influencent depuis longtemps nos routines de mouvement :

- Espaces de déplacement se réduisant en raison de l'urbanisation croissante
- Consommation de média en position assise au lieu de jeux animés
- Trajet vers l'école en voiture au lieu de marcher
- Ascenseurs au lieu d'escaliers
- Automobile au lieu de vélo, etc.



Le manque d'activité physique et des habitudes alimentaires inadaptées conduisent inévitablement à un surpoids.

Dans la mesure où, dans les premières années de vie, ce sont les parents et les crèches qui prescrivent essentiellement le comportement d'activité physique, vous devriez apporter plus d'attention à la stimulation motrice de vos enfants. Car il existe encore trop peu d'exemples de bonne pratique tels que les « crèches animées » ou les « écoles qui bougent ». Pourtant, rien qu'une heure de sport à l'école par jour (au lieu de trois fois par semaine) suffit déjà pour améliorer très nettement les capacités motrices des écoliers et avec elles, leur comportement de socialisation et de travail.

Les parents, les crèches et les écoles pourraient stimuler le potentiel de développement des enfants et des adolescents en multipliant leurs activités en lien avec la motricité et la coordination. Les bons interlocuteurs se trouvent en particulier dans les nombreux clubs sportifs de l'arrondissement de Rhin-Erft, mais également au sein du Centre fédéral allemand d'éducation à la santé.

Il vaut donc mieux bien se bouger au cours d'une enfance animée, que de très probablement tomber malade un jour ou l'autre à cause d'un manque d'activité physique.

Dr Karin Moos MPH

Chef du service de santé pour enfants et adolescents
du service de santé de l'arrondissement de Rhin-Erft.

Nie mehr ohne mein Familien- Komplett-Paket.

AOK
Rheinland/Hamburg

Vom Babytelefon über die Haushaltshilfe bis zu Vorsorgeangeboten für die ganze Familie – immer bestens aufgehoben.



**Jetzt
informieren!**

www.familie.rh.aok.de

Stark für Familien – die AOK Rheinland/Hamburg

Mit unserem Familien-Komplett-Paket bieten wir Ihnen und Ihrer Familie den Schutz und die Sicherheit, die Sie brauchen. Wir begleiten Sie schon vor der Geburt Ihres Kindes und bleiben mit vielen Angeboten für die einzelnen Lebensphasen Ihrer Familie an Ihrer Seite. Einige Angebote haben wir Ihnen einmal aufgelistet. Überzeugen Sie sich selbst.

- **Kostenfreie Familienversicherung**

Bei der AOK Rheinland/Hamburg können Sie Ihre ganze Familie beitragsfrei mitversichern.

- **Baby- und Familientelefon**

Ärzte und medizinische Fachkräfte geben telefonische Auskünfte, egal, ob Sie Fragen zu Kinderkrankheiten haben oder beim Kinder- und Jugendarzt Fragen offengeblieben sind – täglich 24 Stunden, 365 Tage im Jahr. **0800 0 326 326**

- **Arzneimittelberatung**

Die AOK gibt Ihnen Sicherheit im Umgang mit Medikamenten, auch während der Schwangerschaft. **0800 8 265 265**

- **Geburtsvorbereitungskurse**

Die AOK übernimmt die Kosten – auch für den AOK-versicherten Vater.

- **Haushaltshilfe**

Wenn ein Elternteil krank wird, greift Ihnen im Notfall die AOK mit einer Haushaltshilfe unter die Arme.

- **Erinnerungen an U-Untersuchungen**

Früherkennungsuntersuchungen sichern die gesunde, altersgemäße Entwicklung Ihres Kindes. Und damit Sie die Termine nicht versäumen, erinnern wir Sie rechtzeitig daran.

- **Besondere Versorgungsangebote**

Bei Erkrankungen wie Neurodermitis oder ADS/ADHS bieten wir ein besonderes Versorgungsangebot für Kinder und Jugendliche.

Dies sind nur einige unserer Angebote. Die AOK Rheinland/Hamburg unterstützt nicht nur Eltern, sondern engagiert sich ebenfalls in Kitas, Schulen und Vereinen.

Weitere Informationen zu Leistungen, Mitgliedschaft und Services der AOK erhalten Sie unter (02233) 56 – 0.

Le service de santé pour enfants et adolescents (KJGD) du service de santé de l'arrondissement de Rhin-Erft

Objectifs du KJGD :

- Détecter les troubles du développement
- Prévenir les maladies

Tâches :

- Examens médicaux d'entrée à l'école pour tous les enfants ayant l'âge de la scolarité obligatoire
- Réalisation de projets pour l'éducation à la santé
- Conseils aux parents, enseignants et éducateurs
- Rédaction de rapports et de comptes-rendus
- Dépistages de grande envergure dans les crèches, etc.

Jour et heure des consultations :

- **Équipe de Bergheim**
jeudi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15357 ou -15346
- **Équipe de Bedburg et Elsdorf**
lundi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15336 ou -15341
- **Équipe de Kerpen**
mardi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15338 ou -15342
- **Équipe de Pulheim**
mercredi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15356 ou -15355
- **Équipe de Wesseling et Brühl**
jeudi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15346 ou -15357
- **Équipe de Hürth**
mercredi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15339 ou -15345
- **Équipe de Erftstadt**
mardi, 08h00 à 12h00 Uhr Tél. : 0 22 71/83-15348 ou -15358
- **Équipe de Frechen**
lundi, 08h00 à 12h00 Tél. : 0 22 71/83-15347

L'hygiène bucco-dentaire dès le début



Déjà au cours de la 1^{ère} année, les premières dents de lait apparaissent dans la bouche de la plupart des enfants. Même si ces dents de lait ne sont pas définitives, elles sont toutefois très importantes, entre autres, pour le développement du langage de l'enfant et pour la motricité de sa bouche, sans oublier le broyage efficace de la nourriture. Il faut savoir que l'émail des dents de lait est très sensible aux nourritures et aux boissons acides et sucrées. L'hygiène bucco-dentaire, en particulier avec des dents de lait, repose par conséquent sur trois piliers essentiels :

« Une dent propre n'est jamais atteinte », et donc il faut se laver les dents régulièrement avec un dentifrice fluoré dès la première dent. Alimentation équilibrée, riche en crudités, et de l'eau comme désaltérant essentiel.
Consultations régulières chez le dentiste, dès la 1^{ère} année.

Cela permet de conserver des dents saines jusqu'à un âge avancé. Car il est prouvé scientifiquement que les enfants ayant des dents de lait saines ont une chance très élevée de conserver une santé bucco-dentaire meilleure dans les années qui suivent. Comme les dents de lait se forment déjà dans les premiers mois de grossesse, en plus de la santé générale de l'enfant, sa future santé bucco-dentaire dépend en grande partie des habitudes alimentaires et de l'hygiène buccale de sa mère. En outre, les enfants imitent le comportement de leurs parents.

C'est pourquoi il faut considérer comme une chance de pouvoir inciter vos enfants, déjà très tôt, à prendre soin de leurs dents en leur montrant l'exemple. Toutefois, comme les enfants d'âge préscolaire ne peuvent souvent pas se brosser les dents tout seuls, il est conseillé aux parents de relaver les dents de leur enfant ensuite. Petit à petit, un brossage régulier des dents est établi comme une action importante d'hygiène et devient rapidement une routine quotidienne pour l'enfant.

Dr Pantelis Petrakakis

Chef du service de soins dentaires du service de santé de l'arrondissement de Rhin-Erft

Le service de soins dentaires du service de santé de l'arrondissement de Rhin-Erft



Objectifs :

- Amélioration et entretien de l'hygiène bucco-dentaire des enfants et des adolescents dans l'arrondissement de Rhin-Erft

Tâches :

- Dépistages de grande envergure dans les crèches et les écoles
- Prophylaxie dans les crèches et les écoles (exercices de brossage des dents et conférences)
- Complémentation en fluor dans les écoles
- Conseils aux parents, enseignants et éducateurs
- Rédaction de rapports et de comptes-rendus
- Réalisation de projets pour l'amélioration de l'hygiène bucco-dentaire, etc.

Consultations sur rendez-vous :

- **Équipe de Brühl, Erftstadt et Wesseling**
Tél. : 0 22 71/83-15359 ou -15366
- **Équipe de Bedburg et Elsdorf**
Tél. : 0 22 71/83-15364 ou -15362
- **Équipe de Pulheim**
Tél. : 0 22 71/83-15361 ou -15362
- **Équipe de Bergheim et Frechen**
Tél. : 0 22 71/83-15365 ou -15363
- **Équipe de Hürth**
Tél. : 0 22 71/83-15361 ou -15321
- **Équipe de Kerpen**
Tél. : 0 22 71/83-15364 ou -15321

Vaccinations préventives

selon les recommandations de la commission permanente allemande de vaccination (STIKO 2015)



Les vaccinations préventives protègent contre les maladies infectieuses et comptent parmi les dispositifs de prévention les plus efficaces et les moins onéreux de la médecine moderne.

Les objectifs immédiats des vaccins pour l'individu sont d'activer son système immunitaire face à l'intrusion de certains agents pathogènes et d'éviter qu'il ne tombe malade. En particulier, les vaccins protègent contre

- des maladies infectieuses graves pour lesquelles il n'existe pas ou peu de thérapies contre l'agent pathogène (par ex., l'hépatite B, la poliomyélite, la rage, la diphtérie, le tétanos, l'hépatite A chez les adultes),
- de possibles complications graves de maladies infectieuses (par ex. encéphalite rougeoleuse avec un taux de mortalité de 20 à 30 %),
- des maladies infectieuses qui peuvent entraîner des malformations graves chez l'enfant, pendant la grossesse (par ex., la rubéole) ou à la naissance (par ex. la varicelle).

En plus de la protection de l'individu contre des agents pathogènes qui se transmettent d'être humain à être humain, de nombreux vaccins ont encore un autre effet : Ils permettent la protection collective d'une population, ce qui est appelé l'immunité grégaire (herd immunity). On évite ainsi l'apparition d'épidémies. En particulier, cela permet de protéger des personnes qui ne peuvent pas être vaccinées pour des raisons médicales.

Les effets secondaires et les complications graves de la vaccination sont extrêmement rares. Il s'agit essentiellement de réactions allergiques aux adjuvants du vaccin. Avant de vacciner, le médecin doit informer le patient ou ses éducateurs sur la maladie qu'il s'agit de prévenir et sur la vaccination. La vaccination est documentée dans le carnet de vaccinations (§ 22 de la loi allemande sur la protection contre les infections, IfSG).

Rougeole

La rougeole est une maladie virale très contagieuse : Elle commence par de la fièvre et une conjonctivite, suivies d'une éruption du 3ème au 7ème jour (taches brun-rosées qui confluent en larges plaques sur la peau), au début sur le visage et derrière les oreilles, complications : otites moyennes, pneumopathies, méningite dans 0,1 % des cas (perte de connaissance allant jusqu'au coma, séquelles au niveau du système nerveux central).

Oreillons

Dans 30 à 40 % de tous les cas d'oreillons le patient ne présente pas de symptôme. La maladie se caractérise par une parotidite (inflammation d'un type de glande salivaire) accompagnée de fièvre. Complications : méningite avec perte d'audition irréversible, plus rarement, orchite (inflammation testiculaire) qui peut entraîner la stérilité dans certains cas.

Rubéole

Seuls 50 % des malades atteints de rubéole présentent une éruption cutanée sous forme de petites taches, qui débute sur le visage et s'étend au reste du corps, et s'accompagne de fortes fièvres. La contamination pendant la grossesse (en particulier pendant les 8 premières semaines) entraîne dans 90 % des cas des malformations fœtales (surdité, cécité, malformations cardiaques) ou une fausse-couche.

Vaccination ROR, âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
	6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18
				G1	G2	N				Sd	

uniquement
rougeole

Explications :

G= Primo-vaccination (jusqu'à 4 injections partielles)

A= Rappel

S= Vaccin standard

N= Vaccination de rattrapage (Primo-vaccination de tous les patients non encore vaccinés ou complément d'une série de vaccination incomplète)

a= En cas d'usage d'un vaccin monovalent, on peut supprimer cette injection

b= La 1ère vaccination devrait être réalisée dès l'âge de 6 semaines et, selon le vaccin utilisé, en 2 ou 3 injections à 4 semaines d'intervalle au minimum

c= Vaccination unique avec vaccin polysaccharidique

d= Vaccination unique pour toutes les personnes nées après 1970 ≥ à 18 ans ne connaissant pas l'état de leurs vaccinations, n'ayant pas été vaccinées ou bien ayant été vaccinées une seule fois dans leur enfance avec un vaccin MMR (ROR)

e= Vaccination standard pour filles et garçons de 9 à 13 ou 9 à 14 ans (selon le vaccin utilisé) en 2 injections à intervalle de 6 mois ; en cas de rattrapage ou de complément d'une série à un âge > 13 ou 14 ans ou dans le cas d'un intervalle < 6 mois entre la 1ère et la 2ème injection, une 3ème injection est nécessaire (tenir compte des précautions d'emploi).

f= Rappel dT tous les 10 ans. Prochain rappel dT à faire avec un vaccin dTpa (dTcoq) ou, si cela est prescrit, avec un vaccin combiné dTpa-VPI.

g= Les prématurés reçoivent une injection supplémentaire à l'âge de 3 mois, donc en tout 4 injections.

Tétanos (T)

Contamination par blessure (y compris plaies bénignes) par pénétration de la bactérie *Clostridium tetani* présente partout autour de nous. Atteinte des motoneurons commandant les muscles, se manifestant par des spasmes et des convulsions musculaires.

Diphtérie (D/d)

Maladie infectieuse très contagieuse des voies respiratoires supérieures, pouvant parfois entraîner la mort, due à la bactérie *Corynebacterium diphtheriae*. Troubles de la déglutition et étouffements en raison du fort gonflement des muqueuses, fièvre, nausées. À partir de 5 ou 6 ans, les rappels ou une primo-vaccination sont faits avec des vaccins à teneur réduite en anatoxine diphtérique (d).

Coqueluche (Pertussis – Pa/pa)

Maladie infectieuse contagieuse et persistante due à la bactérie *Bordetella pertussis*. Au début, symptômes semblables à ceux de la grippe, avec toux et fièvre modérée. Évolution vers de violentes quintes de toux (quintes spasmodiques en staccato avec dépression inspiratoire). Aggravation de l'évolution chez le nourrisson (difficultés respiratoires) : la primo-vaccination doit être faite le plus tôt possible. Il faut vérifier le statut des vaccinations de toute la famille avant la naissance d'un enfant.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
	G1	G2	G3	G4	N	N	A1	A2	Af, le cas échéant N		

Vaccination combinée (T ; D/d ; Pa/pa)

Haemophilus influenzae de type b (Hib)

ces virus causent des infections bactériennes sévères : Sinusites, bronchites aiguës, pneumopathies. Complications : Laryngites graves avec risque d'étouffement, méningite purulente (cas mortels possibles), séquelles avec dommages persistants (troubles auditifs, visuels ou mentaux). Vaccination recommandée pour tous les nourrissons ou les enfants jusqu'à 4 ans.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
	G1	G2a	G3	G4	N	N					

Poliomyélite

Infection extrêmement contagieuse avec en général peu de symptômes caractéristiques (léger état grippal avec diarrhée). Chez 2 % des patients, les virus de la polio infectent le système nerveux central provoquant une méningite et des paralysies. La paralysie musculaire irréversible se manifeste d'un côté et atteint souvent les muscles des jambes, mais également des bras, de l'abdomen ou des yeux.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
	G1	G2 ^a	G3	G4	N	N		A1		le cas échéant N	

Hépatite B (HB)

Infection du foie causée par le virus de l'hépatite B (dans 90 % des cas, elle guérit spontanément dans les 6 mois). Extrêmement contagieuse, elle se transmet par les fluides corporels. En revanche, l'infection évolue vers une forme chronique dans 90 % des cas chez le nouveau-né, et dans 30 à 90 % des cas chez les personnes immunodépressives. Complications d'une hépatite B chronique : Cirrhose et cancer du foie.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
	G1	G2a	G3	G4	N	N					

Explications :

G= Primo-vaccination (jusqu'à 4 injections partielles)

A= Rappel

S= Vaccin standard

N= Vaccination de rattrapage (Primo-vaccination de tous les patients non encore vaccinés ou complément d'une série de vaccination incomplète)

a= En cas d'usage d'un vaccin monovalent, on peut supprimer cette injection

b= La 1ère vaccination devrait être réalisée dès l'âge de 6 semaines et, selon le vaccin utilisé, en 2 ou 3 injections à 4 semaines d'intervalle au minimum

c= Vaccination unique avec vaccin polysaccharidique

d= Vaccination unique pour toutes les personnes nées après 1970 ≥ à 18 ans ne connaissant pas l'état de leurs vaccinations, n'ayant pas été vaccinées ou bien ayant été vaccinées une seule fois dans leur enfance avec un vaccin MMR (ROR)

e= Vaccination standard pour filles et garçons de 9 à 13 ou 9 à 14 ans (selon le vaccin utilisé) en 2 injections à intervalle de 6 mois ; en cas de rattrapage ou de complément d'une série à un âge > 13 ou 14 ans ou dans le cas d'un intervalle < 6 mois entre la 1ère et la 2ème injection, une 3ème injection est nécessaire (tenir compte des précautions d'emploi).

f= Rappel dT tous les 10 ans. Prochain rappel dT à faire avec un vaccin dTpa (dTCoq) ou, si cela est prescrit, avec un vaccin combiné dTpa-VPI.

g= Les prématurés reçoivent une injection supplémentaire à l'âge de 3 mois, donc en tout 4 injections.

Varicelle

Infection virale infantile (âge préscolaire) très contagieuse, avec éruption accompagnée de fortes démangeaisons (peau en « ciel étoilé » avec tous les stades d'évolution, boutons, vésicules et croûtes), et fièvre (dépassant rarement le 39°C). Chez les adultes on peut observer des méningites et des hépatites, chez les femmes enceintes, des pneumopathies et dans de rares cas, des fausses-couches.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
				G1	G2			N			

Grippe virale (virus Influenza)

Infection aiguë des voies respiratoires due à des virus Influenza (sensation brutale de malaise général avec forte fièvre, courbatures, maux de tête), faiblesse immunitaire entraînant des complications (infections pulmonaires, myocardites). L'infection peut être mortelle, en particulier chez les sujets âgés. La vaccination est recommandée à partir de 60 ans, pour les femmes enceintes (à partir du 4ème mois), pour certaines catégories professionnelles et pour tous les âges si les personnes sont fragilisées en raison de maladies chroniques.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
											S

tous les
ans

Papillomavirus humain (PVH)

Les papillomavirus provoquent chez les jeunes femmes de moins de 30 ans un risque particulier de développer un cancer du col de l'utérus. L'infection se fait au cours de rapports sexuels non protégés ou par contact corporel. Comme la vaccination protège contre les types de virus PVH 16 et PVH 18 mais pas contre tous les types oncogènes, il faut continuer à faire les examens de dépistage du col de l'utérus.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
								G1e	G2e	Ne	

Pneumocoques⁹

Les bactéries pneumocoques déclenchent des infections sévères telles que des pneumonies, des méningites ou des otites de l'oreille moyenne, en particulier chez les nourrissons, les jeunes enfants et les personnes âgées. De 2 à 10 % des personnes atteintes meurent, et 15 % de cas laissent des séquelles irréversibles.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
	G1		G2	G3	N						Sc

Méningocoques (séro groupe C)

Les bactéries méningocoques sont également responsables de pathologies sévères : Méningites accompagnées de forte fièvre, maux de tête sévères, raideur de la nuque (3 % de décès) ou septicémie. Les enfants et les adolescents sont souvent touchés. Complications : Surdité, troubles du développement, déficience mentale. Les vaccins disponibles ne protègent pas contre tous les types de méningocoques. En Allemagne, on rencontre souvent le sérotype B contre lequel, à l'heure actuelle, il n'existe malheureusement pas de vaccin.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
				G1 � partir du 12�me mois		N					

Vaccination contre le rotavirus par voie orale pour tous les nourrissons (vaccin RV)

Les infections par rotavirus sont les responsables les plus fréquents des gastro-entérites chez les enfants de moins de 5 ans, et sont plus sévères que des affections diarrhéiques dues à d'autres pathogènes. Les primo-infections interviennent essentiellement entre 6 mois et 2 ans, mais sont également observées chez des nouveaux-nés ou des nourrissons de moins de 6 mois. Le tableau clinique s'étend de diarrhées peu importantes à des maladies graves. Il n'existe pas de traitement causal. La déshydratation peut être mortelle si elle n'est pas traitée à temps.

Âge en											
semaines	mois complets					années complètes					
6	2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60
G1b	G2	(G3)									

Calendrier de vaccination (selon les recommandations de la commission permanente allemande de vaccination STIKO 2018)

Âge en

Vaccination	Semaines	Mois						Ans									
		2	3	4	11-14	15-23	2-4	5-6	9-14	15-17	à partir de 18	à partir de 60					
Tétanos	6																
Diphthérie		G1	G2	G3	G4	N					N	A1	A2				A (Le cas échéant N) ^f
Coqueluche		G1	G2	G3	G4	N					N	A1	A2				A (Le cas échéant N) ^f
H. influenzae de type b (Hib)		G1	G2 ^a	G3	G4	N					N	A1	A2				A (Le cas échéant N) ^f
Poliomyélite		G1	G2 ^a	G3	G4	N					N		A1				le cas échéant N
Hépatite B		G1	G2 ^a	G3	G4	N							N				
Pneumocoques ^g		G1	G2	G3	G3	N											S ^c
Rotavirus		G1 ^b	G2	(G3)													
Méningocoques C					G1 à partir de 12 mois								N				
Rougeole					G1	G2							N				S ^d
Oreillons, rubéole					G1	G2							N				
Varicelle					G1	G2							N				
Grippe																	
Papillomavirus humain (PVH)													G 1-2 ^e	Ne			S tous les ans

Explications :

G= Primo-vaccination (jusqu'à 4 injections partielles)

A= Rappel

S= Vaccin standard

N= Vaccination de rattrapage (Primo-vaccination de tous les patients non encore vaccinés ou complètement d'une série de vaccination incomplète)

a= En cas d'usage d'un vaccin monovalent, on peut supprimer cette injection
b= La 1ère vaccination devrait être réalisée dès l'âge de 6 semaines et, selon le vaccin utilisé, en 2 ou 3 injections à 4 semaines d'intervalle au minimum

c= Vaccination unique avec vaccin polysaccharidique

d= Vaccination unique pour toutes les personnes nées après 1970 ≥ à 18 ans ne connaissant pas l'état de leurs vaccinations, n'ayant pas été vaccinées ou bien ayant été vaccinées une seule fois dans leur enfance, de préférence avec un vaccin MIMR (ROR)

e= Vaccination standard pour filles et garçons

f= Rappel dT tous les 10 ans. Prochain rappel dT à faire avec un vaccin dTpa (dTCoq) ou, si cela est prescrit, avec un vaccin combiné dTpa-VPI.

g= Les prématurés reçoivent une injection supplémentaire à l'âge de 3 mois, donc en tout 4 injections.

